



Health
South Eastern Sydney
Local Health District

MACEDONIAN

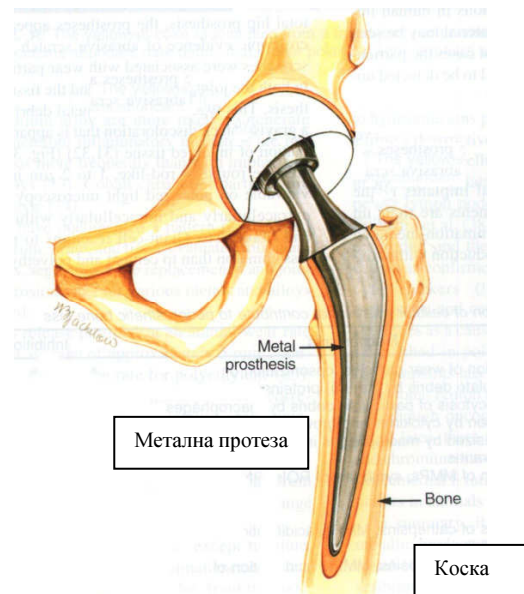
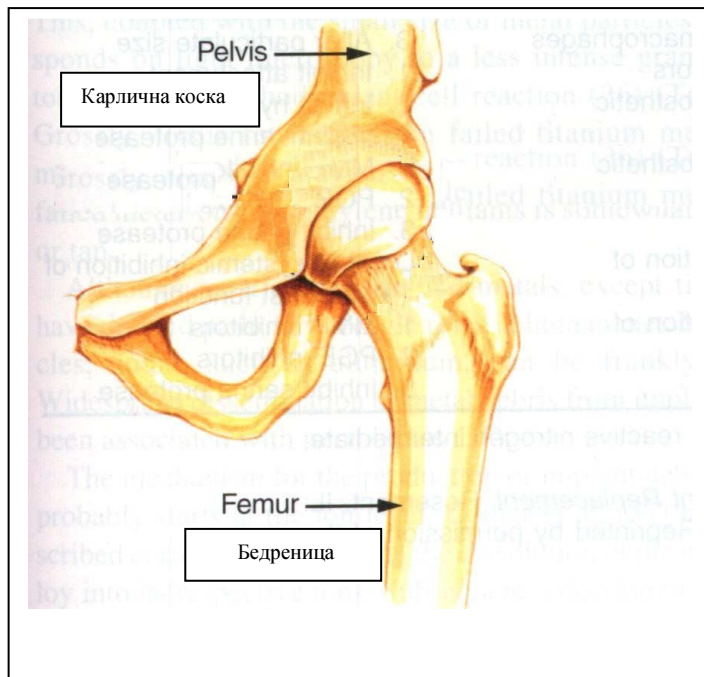
ЦЕЛОСНА ЗАМЕНА НА КОЛК (TOTAL HIP REPLACEMENT)

Оваа брошура е овозможена за образовни цели. Не се претпоставува дека ги содржи одговорите на сите прашања што можеби ги имате пред да дадете согласност за вашата операција.

Ако имате некакви прашања во врска со вашата операција, ве молиме прашајте го вашиот доктор.

КОЛК: (THE HIP)

Зглоб на колкот е топка и чашка: делот што е топка на врвот на бутната коска се вклопува во близина на вдлабнувањето на карличната коска. Има неколку цврсти лигаменти и цврсто влакнесто ткиво (наречено зглобна капсула) што ја држи топката на место.



Остеоартритис е најчестата причина за операција на замена на колкот. Оваа состојба најчесто се нарекува „изабен артритис“ – колкот просто се кине. Најглавниот проблем за остеоартрит е дека 'рскавицата на површината на коската внатре во зглобот се кине. Ова доведува до триење на коската со коска и зглобната капсула се здебелува. Ова води кон болка, вкочанетост и мускулна цврстина.

Операција за замена на колкот го заменува делот што е топка, прицврстен за дршката што е внесена во бутната коска (бедреница) и чашката.

Ноќта пред операцијата: (The Night Before the Operation)

- Ве советуваме да се истуширате ноќта пред вашата операција со антисептичен сапун.
- Немојте да јадете или пиете како што ви е наредено во Приемната Клиника.
- Ве молиме да **НЕ** се бричите на местото за операција.
- Важно е да одите во тоалетот пред вашата операција, бидејќи тврда столица може да биде проблем по вашата операција
Исчистете секаков лак од ноктите.

Денот на операцијата: Пред вашата операција:(The Day of Operation: Before your surgery)

- Истуширајте се уште еднаш со антисептичен сапун пред приемот.
- Ве молиме следете ги упатствата на лековите што ви се дадени во Приемната Клиника.
- Ќе бидете примени и замолени да се преслечете во болничка наметка и да отстраните било каква шминка, накит или лак (по потреба можете да прашате за да ви го залепат вашиот прстен)
- Сестрата ќе ве прими и исто така ќе бидете прегледани од анестетичар, кој ќе разговара со вас за видот на анестетик што ќе го примите, и исто така ќе бидете прегледани од доктор – ортопед.

Денот на операцијата: По операцијата: (The Day of Operation: Before your surgery)

По операцијата ќе бидете преместени во Одделението за Рехабилитација и ќе ви биде даден кислород преку маска. Вообичаено е да бидете во Одделот за Рехабилитација приближно еден час. Можеби ќе имате:

- Интравенозна цевка (инфузија) во раката за да ви даде течности, средство против болка и антибиотици.
- Мала привремена пластична цевка за истекување во колкот, што отстранува било каков вишок на течности од вашата рана. Дел од крвта што ќе ја изгубите во таа цевка ќе може да ви биде вратена користејќи ја инфузијата во вашата рака.
- Мала привремена пластична цевка наречена „катетер“ за да ја исцеди урината од вашиот мочен меур.

Штом ќе сте во одделението: (Once You Are On the Ward)

- Болничкиот персонал редовно ќе ве набљудува темелно и ќе го забележува вашиот напредок.
- Ќе ви бидат дадени интравенозни антибиотици, обично за 24 часа.
- Ќе ви бидат дадени да носите бели чорапи за компресија за да ви помогнат да спречите оформување на крвни грутки во вашата нога.
- Ќе можете да станете од креветот по вашата операција. Физиотерапевтите и/или сестрите ќе можат да ви помогнат да го сторите тоа.
- Ќе бидете охрабрани да применувате вежби за длабоко дишење и кашлање колку што е можно почесто за да спречите инфекции на градите, како и вежби на зглобовите(на нозете)(мрдајќи ги нозете напред и назад).
- Вашиот хирург можеби ставил мал катетер за ушприцување на средствата против болка директно во вашиот колк. Тоа ќе се искористи за болничкиот персонал да ушприца локален анестетик и средства против воспалување во вашиот зглоб на колкот за да помогне од болката.

Првиот ден по вашата операција: 1 Ден (The First Day After Your Operation: Day 1)

- Можете или да се измиете во креветот или да ви се помогне да се иштушirate ако сте во ред
- Можеби ќе ви се даде лекарство за разредување на крвта за да се спречи добивање на крвни грутки.
- Ќе го примате ова лекарство во текот на вашиот престој во болницата или понекогаш, севкупно до 14 дена по операцијата, дури и кога ќе одите дома.
- Сестрите ќе ве научат вас или роднина/пријател да ги примате или тие ќе организираат сестра од заедницата секојдневно да ги извршува. (Ова понекогаш зависи од областа каде што живеете)
- Обично ќе ви биде даден пијалок и ќе бидете охрабрувани да го примате лекарството за да ви помогне во спречување на запек во текот на вашиот престој
- Цевката за дренажа на раната ќе биде отстранета и вашиот завојот од раната ќе биде променет. Завојот кој се користи е обично прозирен водоотпорен завој со кој ќе можете да се туширате.
- Вашата интравенозна цевка вообичаено е да биде отстранета и ќе ви бидат дадени таблети против болка.
- Ќесички со мраз се ефективна форма против болка кои се користат напоредно со таблетите против болка. Ве молиме не двоумете се да побарате една.
- Понекогаш ќе ви треба трансфузија, во зависност од резултатите од крвта.
- Ќе станете од креветот со помош на вашиот физиотерапевт. Тие исто така ќе ви помогнат со вежби за глуждот и колкот и вежби за длабоко дишење. Многу е важно редовно да се вежбаат истите.
- Вашиот уринарен катетер (ако го имате) ќе биде отстранет.

Вториот ден по вашата операција и до денот на отпуштање од болница: (The Second Day After Your Operation and Until the Day of Discharge from hospital)

- Од вториот ден па натака ќе се туширате наутро и се очекува да станете понезависни секој ден.
- Ќе започнете да пешачите во придружба на физиотерапевтот користејќи помагало - рамка за помош при одење.
- Болничкиот персонал се подготвени да ви помогнат кога ви е потребно, но ќе сте охрабрани да бидете што понезависни штом сте подвижни. Ова ќе ви помогне да се вратите дома побрзо и ќе го помогне вашиот напредок. **Конечниот исход на вашиот напредок зависи од вас.**

Денот на отпуштање: (The Day of Discharge)

- Важно е некој да е достапен да ве однесе дома на денот кога сте отпуштени.
- Ќе бидете испратени дома со сите последователни инструкции, потребната документација и лекаства кои вклучуваат средства против болка и лекаствата за разредување на крвта (ако се потребни).

Планирање за отпуштање од болница дома: (Planning For Discharge from hospital to home)

Професионален терапевт ќе ви покаже како да извршувате делови од персоналната нега. Тоа може да вклучува:

- Туширање – користејќи специјална опрема
- Облекување – различни начини на ставање на чевли и чорапи
- движење околу креветот, станување од столица и одење во тоалетот

Ве охрабруваме да започнете да планирате за вашето отпуштање пред операцијата, на пример, подготвување на оброци и замрзнување на истите и да размислувате како ќе се снајдете штом ќе стигнете дома.

Социјален работник е достапен да овозможи помош со услуги како домашна нега ако сметате дека ви е потребна помош. Ве молиме информирајте го болничкиот персонал (колку што е можно поскоро во текот на вашиот прием во болницата) ако сметате дека треба да ве посети социјален работник.

Претпазливост со колкот: (Hip Precautions)

По замената на колкот има неколку движења кои **МОРА** да се одбегнат, бидејќи овие движења можат да предизвикаат вашиот нов колк да се исчаша. Овие движења се:

- **НЕМОЈТЕ** да го виткате колкот повеќе отколку во прав агол
- **НЕМОЈТЕ** ги прекрстувате нозете (кај колената или глуждовите)
- **НЕМОЈТЕ** да се вртите на оперираната нога

Во практична смисла ова значи:

НЕМОЈТЕ:

- Да се наведнувате за да земате предмети од подот
- Да се наведнувате за да си ги ставите чевлите
- Да седите на ниски столици или тоалети

ПРАВЕТЕ:

- Користете помошно средство за да кренете предмети и чевли
- Спијте со перница помеѓу вашите нозе за да одбегнете прекрстување на нозете
- Користете долга лажица за чевли и по можност носете влечки (не јадранки)

Сестрите, докторите, професионалните терапевти и физиотерапевти ќе ве потсетат за овие предупредувања.

Мора да се придржувате кон овие претпазливи движења минимум три месеци по вашата операција или додека вашиот хирург не ви каже дека тие не се потребни.